

WMO OMM

WEATHER CLIMATE WATER
TEMPS CLIMAT EAU



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Nuestra ref.: 09761/2018/SG/DSG/CER/WMO-PPE-Survey

20 de abril de 2018

Asunto: Encuesta de la OMM sobre la situación relativa a la participación de los sectores público y privado en los Estados Miembros

Finalidad: Responder al cuestionario no más tarde del **21 de mayo de 2018**

Estimado señor/Estimada señora:

Me complace informarle de que, a título de seguimiento de la Decisión 61 (EC-69), adoptada por el Consejo Ejecutivo en su 69ª reunión, celebrada en junio de 2017, la OMM ha publicado una encuesta sobre la situación relativa a la participación de los sectores público y privado en los Estados Miembros de la Organización.

El Consejo Ejecutivo reconoció que, a nivel nacional, los mecanismos, los marcos jurídicos y los reglamentos relativos a la participación y a la asociación entre los Servicios Meteorológicos e Hidrológicos Nacionales (SMHN) y las organizaciones del sector privado varían considerablemente.

Existe un reconocimiento generalizado sobre la creciente presencia de organizaciones distintas de los SMHN en varias áreas de actividad de las denominadas "entidades del ámbito de la meteorología" (entendiéndose que estas no solo abarcan la esfera de la meteorología, sino también las actividades climáticas y de hidrología), lo que impone la correspondiente adaptación de los SMHN a un nuevo entorno competitivo. A tal efecto, el Consejo Ejecutivo convino en la necesidad de elaborar un marco normativo mundial sobre la participación y la asociación de los sectores público y privado, así como orientaciones prácticas, destinadas a los Miembros, que faciliten el diálogo entre esos sectores.

En este sentido, se está recopilando información que nos ayude a entender su situación, sus eventuales experiencias —tanto positivas como negativas— y cualquier preocupación que pudiera albergar respecto de la creciente participación de entidades del sector privado en las esferas de actividad de las que tradicionalmente han sido responsables los SMHN del sector público.

La encuesta propuesta está destinada a incrementar los conocimientos de la OMM sobre:

- a) los Estados y Territorios Miembros;
- b) el grado de desarrollo y participación del sector privado en los diversos aspectos de las actividades climatológicas, hidrológicas y meteorológicas en los países Miembros;

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM
presidentes de las asociaciones regionales;

copias: Asesores hidrológicos de los Representantes Permanentes;
asesores hidrológicos regionales.

- c) el nivel y las formas de cooperación actuales entre los SMHN y las entidades del sector privado;
- d) el fundamento jurídico que rige la participación de los sectores público y privado en los servicios hidrológicos, climatológicos y meteorológicos de los países Miembros;
- e) las expectativas por parte de los Miembros respecto de la OMM en relación con la participación de los sectores público y privado.

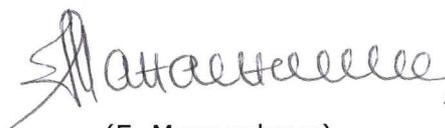
Sus respuestas servirán de fundamento para el establecimiento de directrices, normas y políticas adecuadas que mejoren las relaciones de cooperación, tanto a escala nacional como internacional, de manera que se logren efectos mutuamente provechosos y se incremente la utilidad de la información y de los servicios hidrológicos, climatológicos y meteorológicos en beneficio de la sociedad.

Le invitamos amablemente a cumplimentar el cuestionario en línea a través del enlace https://www.surveymonkey.com/r/WMO_PPP_Survey. La contraseña de acceso a la encuesta es WMOPPP (en letras mayúsculas). El cuestionario está disponible en cuatro idiomas: español, francés, inglés y ruso, que pueden elegirse en la página de introducción.

Si tuviera problemas técnicos o preguntas, no dude en dirigirse al señor Dimitar Ivanov (divanov@wmo.int).

Agradecería su participación en la encuesta con la mayor brevedad posible y, en todo caso, **antes del 21 de mayo de 2018**.

Le saluda atentamente.



(E. Manaenkova)
por el Secretario General